

PHILIPS

HB 580/581



PHILIPS

English **Page 4**

- Keep page 3 and pages 54 and 55 open when reading these operating instructions.

Français **Page 9**

- Pour le mode d'emploi: dépliez la page 3 et les pages 54 et 55.

Deutsch **Seite 14**

- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seite 3 und Seiten 54 und 55 auf.

Nederlands **Pagina 19**

- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing pagina 3 en de pagina's 54 en 55 op.

Italiano **Pagina 24**

- Prima di usare l'apparecchio, aprite la pagina 3 e le pagine 54 e 55 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Español **Página 29**

- Desplegar la página 3 y las páginas 54 y 55 al leer las instrucciones de manejo.

Português **Página 34**

- Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique a pág. 3 e as pág. 54 e 55.

Dansk **Side 39**

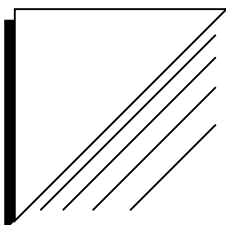
- Hold side 3 og side 54 og 55 opslået mens De læser brugsanvisningen.

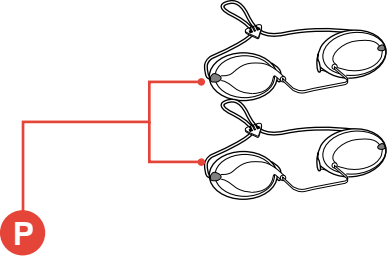
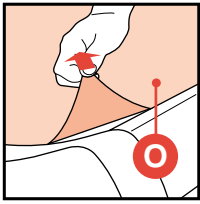
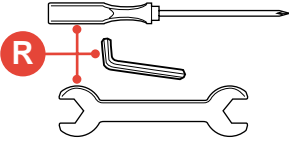
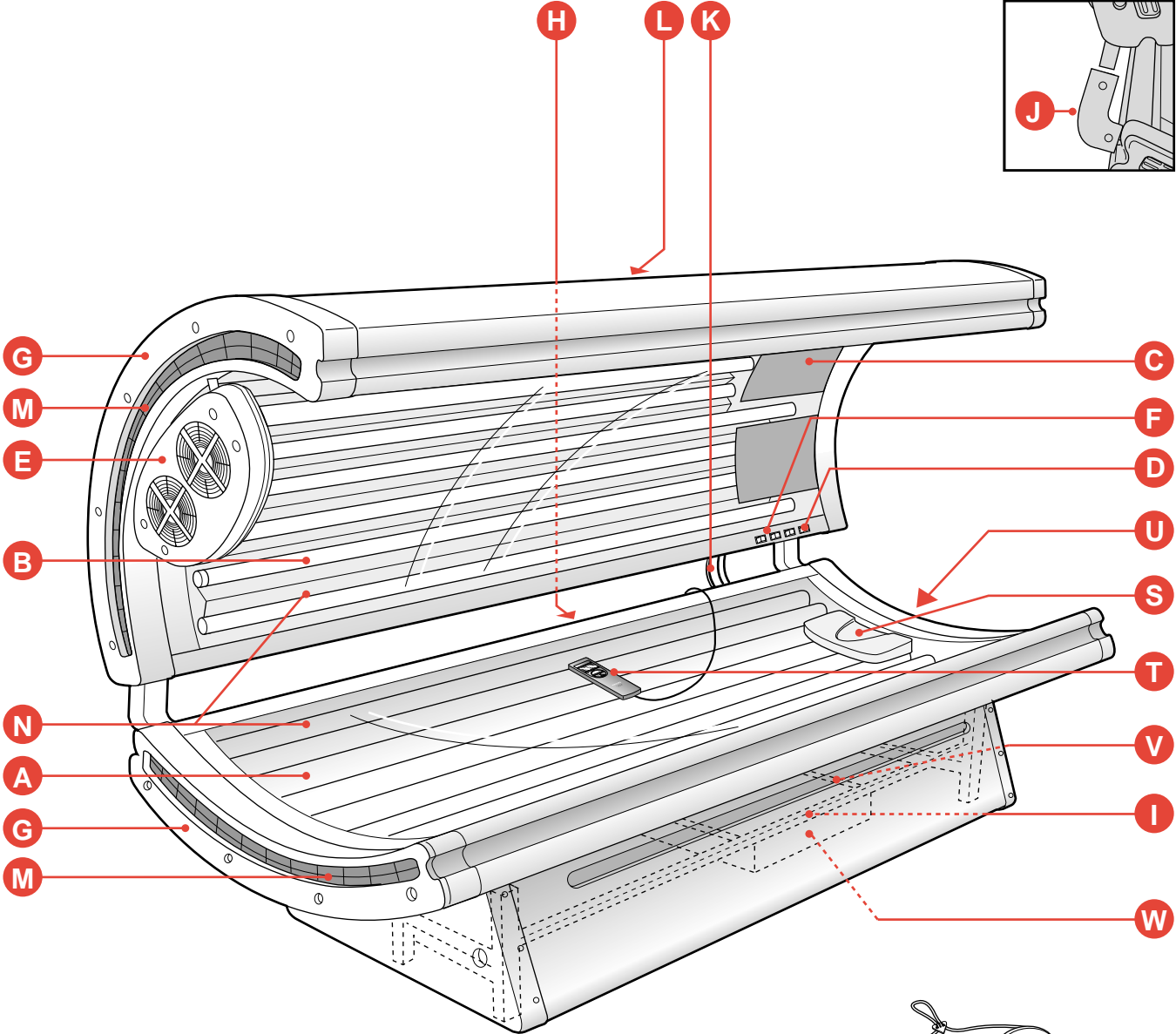
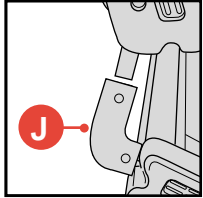
Svenska **Sid 44**

- Ha sidan 3 och sidan 54 och 55 utvikt när ni läser bruksanvisningen.

Suomi **Sivu 49**

- Pidä sivu 3 ja sivut 54 ja 55 auki samalla kun luet käyttöohjetta.

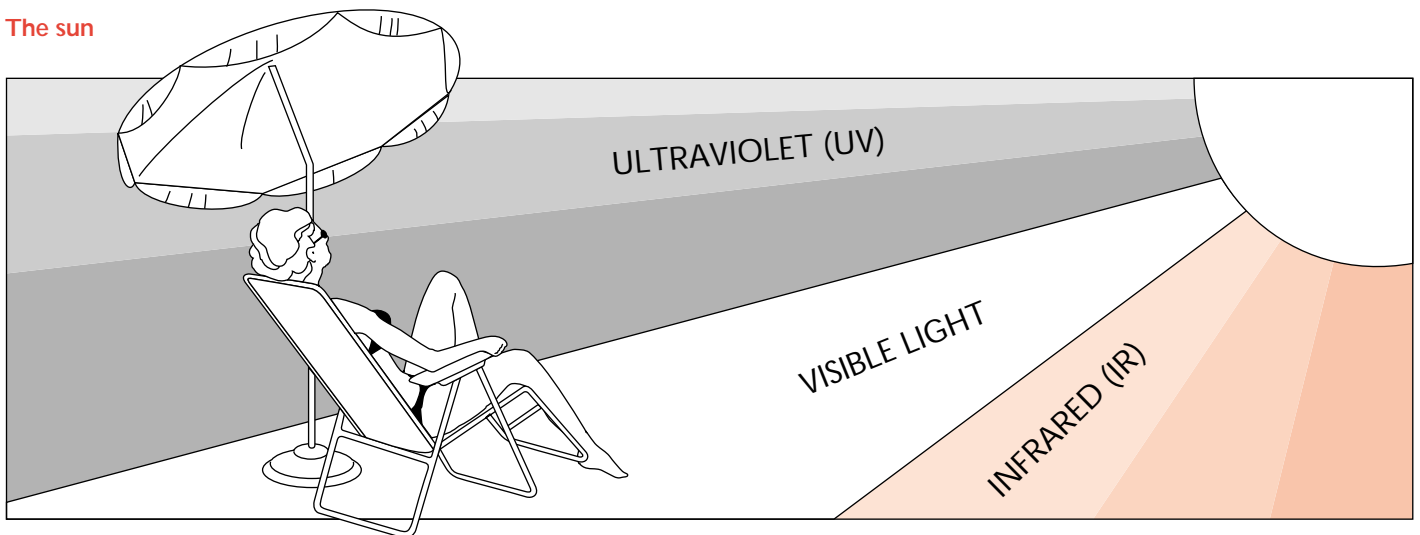




Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can sunbathe comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Duration of the UV session in minutes	1st session	rest of min. 48 hours	2nd session	3rd session	4th session	5th session	6th session	7th session	8th session	9th session	10th session	
- for persons with very sensitive skin:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- for persons with normal sensitive skin:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- for persons with less sensitive skin:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

If you think that the sessions are too long for you (e.g. if the skin gets taut and tender after the session), we advise you to reduce the sessions by e.g. 5 minutes.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✕ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


The solarium does not work properly?

The solarium may fail to work properly because it has not been installed or is not used in accordance with the instructions. In that case you will be able to solve the problem yourself by following the troubleshooting tips below.

If the problem is not mentioned in the list, your solarium may not work properly because it has a defect. In that case we advise you to contact your dealer or the Philips Service Centre.

Problem

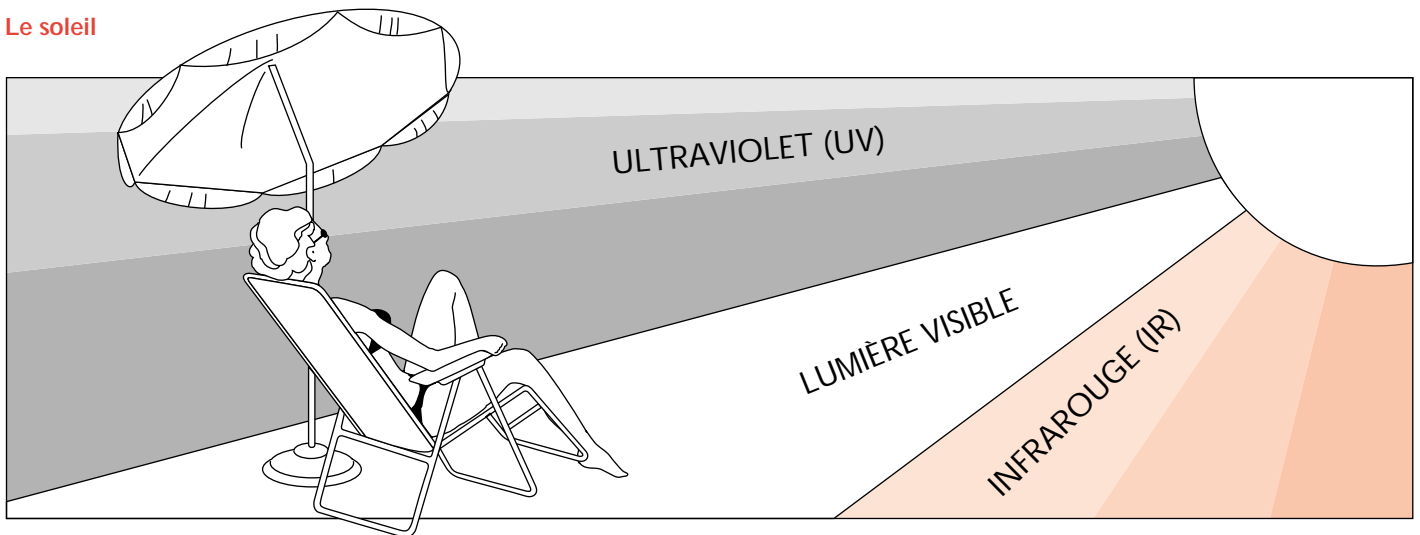
Possible causes

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• The solarium does not start.
• The sun couch starts, but the canopy does not or the other way round.
• The fuse cuts off the power when you switch on the solarium or during use.
• Poor tanning capacity. | <ul style="list-style-type: none">- The plug has not been properly inserted into the wall socket.- There is a power failure. Check by means of another appliance.- The timer has not been set.
- Connecting cords  have not been plugged in (correctly).
- Check the fuse of the circuit to which the solarium is connected. The correct fuse type is a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse.
- You are using an extension cord that is too long, that is wound up and/or does not have the correct current rating. Consult your dealer. Our general advice is not to use an extension cord.- You are not following the tanning schedule suitable for your skin type.- When the lamps have been used for a long time, the UV emitted will decrease. This effect only becomes noticeable after several years. You can overcome this problem by selecting a longer tanning time or by replacing the lamps. |
|---|---|

Important

- Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre réseau électrique. L'appareil peut être branché sur une tension de 400 V.
- Attention, tout contact d'un appareil électrique avec de l'eau est dangereux ! Donc, n'utilisez pas le solarium dans un environnement humide, par ex. dans la salle de bain ou près d'une piscine.
- Si votre peau est mouillée (par ex. après avoir pris une douche ou après avoir nagé), séchez-vous parfaitement avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez une prise murale conforme de 16 ampères + terre. Le circuit doit être protégé par un fusible de 16 ampères maxi.
- Débranchez toujours le solarium après usage.
- Attention en repliant le solarium à ne pas vous pincer les doigts.
- Pendant le fonctionnement, ne bouchez pas les ouïes de ventilation du support et du ciel.
- N'utilisez jamais le solarium si le verre du filtre UV est endommagé ou si le minuteur est défectueux.
- Faites attention que les enfants ne jouent pas avec le solarium.
- Ne dépassez pas les temps d'exposition recommandés ou le nombre maximum 'd'heures de bronzage'. (Voir le chapitre 'Séances de bronzage: durée et fréquence'.)
- N'exposez pas une même partie du corps plus d'une fois par jour. Evitez de rester longtemps exposé au soleil le jour même d'une séance de bronzage.
- En cas de symptôme de maladie ou si vous avez pris des médicaments qui augmentent la sensibilité de la peau, il est recommandé de ne pas faire de séance de bronzage. En cas de doute, consultez votre médecin.
- Consultez votre médecin si vous avez des ulcères, des grains de beauté ou tumeurs de la peau.
- N'utilisez jamais le solarium si vous êtes prédisposé ou si vous avez déjà des coups de soleil, si vous ne bronzez pas, si vous êtes prédisposé aux cancers de la peau.
- Pendant la séance de bronzage, portez toujours les lunettes fournies.
- Retirez toute trace de crème, de rouge à lèvres ou tout autre produit cosmétique avant le bronzage.
- N'utilisez jamais de lotions ou de crèmes bronzantes ou activateur de bronzage.
- Si votre peau est sèche après les séances de bronzage, il est recommandé d'appliquer une crème nourrissante et hydratante.
- Certaines couleurs peuvent se décolorer sous les rayons du soleil. Le même phénomène peut se produire lors de l'utilisation du solarium.
- N'attendez pas du solarium qu'il donne de meilleurs résultats que le soleil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un Centre Service Agréé Philips, car des pièces détachées et/ou des outils spéciaux sont nécessaires.

Le soleil



Le soleil émet un rayonnement complexe. Il est composé essentiellement de rayons ultraviolets (UV) qui font bronzer notre peau et de rayons infrarouges (IR) qui génèrent chaleur et bien être.

Le solarium

Votre appareil possède des caractéristiques qui rendent le bronzage à la maison facile et pratique. Les lampes solaires émettent de la lumière visible, de la chaleur et des ultraviolets, tout comme le soleil. Suivant le positionnement du solarium, vous bronzez tout votre corps de la tête aux pieds.

Pour éviter une surexposition involontaire, la minuterie coupe automatiquement l'alimentation de l'appareil après 30 minutes de bronzage (voir chapitre 'Les UV et votre santé').

Les UV et votre santé

Tout comme le soleil, le bronzage avec le solarium n'est visible qu'après plusieurs séances (voir chapitre 'Séances de bronzage : durée et fréquence').

Une exposition excessive au soleil ou une utilisation incorrecte ou excessive du solarium peut provoquer des coups de soleil ou augmenter le risque de maladie de peau ou des yeux.

La nature, l'intensité et la durée de l'exposition ainsi que votre sensibilité personnelle sont des facteurs décisifs qui peuvent entraîner des effets indésirables.

Plus la peau et les yeux sont exposés aux UV, plus important est le risque d'une affection, comme par exemple une inflammation de la

cornée, une conjonctivite, la cataracte, un vieillissement prématuré de la peau ou des tumeurs de la peau.

De plus, certains médicaments ou même des produits cosmétiques augmentent la sensibilité de la peau aux UV.

Il est donc de la plus grande importance :

- de lire et de suivre les instructions données dans les chapitres 'Important' et 'Séances de bronzage : durée et fréquence' ;
- de ne pas dépasser le nombre maximum d'heures d'exposition par an (voir le chapitre : 'Séances de bronzage : durée et fréquence' ;
- de toujours mettre les lunettes qui sont fournies pendant le bronzage.

Séances de bronzage : durée et fréquence

Vous pouvez faire **une séance d'UV par jour**, durant un programme allant de **5 à 10 jours**. Attendez au moins 48 heures entre les 2 premières séances.

Lorsque votre programme de bronzage est terminé, respectez **un intervalle de quelques jours** avant de recommencer un nouveau programme.

Bien entendu, vous pouvez faire une ou deux séances d'UV par semaine pour entretenir un bronzage durable.

Dans tous les cas, il est impératif de ne pas dépasser un nombre maximum d'heures de bronzage qui est de **XX heures (= XX minutes)** par an pour ce solarium.

Exemple:

Prenez le cas d'un programme de bronzage durant **10 jours**, avec une séance de **XX minutes** le **premier jour** et des séances de **XX minutes** sur les **9 jours** restants. Le nombre total de minutes d'exposition pour ce programme est de $(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = XXX \text{ minutes}$.

La durée de ce course sera de $(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = XXX \text{ minutes}$.

- Sur une période d'un an, il est possible de faire **X fois ce programme** (donc $X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = XXX \text{ minutes}$).

Dans le tableau ci-dessous, **la durée de la première séance** est toujours de **X minutes**. Cette durée est invariable et ne dépend pas de la sensibilité de la peau.

Durée des séances UV en minutes	1er jour	pause minimale de 48h.	2ème jour	3ème jour	4ème jour	5ème jour	6ème jour	7ème jour	8ème jour	9ème jour	10ème jour	
- personnes à peau très sensible :	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- personnes à peau de sensibilité normale :	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- personnes à peau peu sensible :	X	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	

Si les séances vous semblent trop longues (par exemple si votre peau tend à se déshydrater en fin de séance ou si elle donne l'impression de 'tirer'), il est recommandé de réduire les temps d'exposition d'environ 5 minutes par face du corps.

Description générale (fig. 1, page 3)

- A Tubes UV et starters du Lit**
- B Tubes UV et starters du Ciel**
- C Emetteur facial**
- D Interrupteur(s) pour solarium facial**
 - = Arrêt
 - I + ◐ = Marche à 75% de sa puissance
 - I + ● = Marche à pleine puissance
- E Ventilateur pour le corps**
- F Interrupteurs pour le ventilateur**
 - = Arrêt
 - I + ◐ = Marche lente
 - I + ✕ = Marche rapide
- G Embouts latéraux**
- H Cordon secteur**
- I Pieds**
- J Tubes connecteurs avec protection**
- K Connecteurs Lit / Ciel**
- L Ventilateurs pour les tubes**
- M Ouïes d'aération**
- N Filtre acrylique**
- O Film de protection**
- P Lunettes protectrices (2 paires)**
(HB 072 code service n° 4822 690 80147)
- Q Vis et écrous**
- R Clés / tournevis / Clé**
- S Repose tête**
- T Télécommande**
- U Compteur**
- V Glissières**
- W Bloc d'alimentation**

- Branchez les connecteurs entre le bloc alimentation et le Lit (fig. 10 et 11) et verrouillez à l'aide de la partie métallique (fig. 12). Pour retirer le connecteur voir fig. 12a.
- Les petits connecteurs sont identiques et interchangeables. Branchez-les dans les prises correspondantes (fig. 13). Pour les retirer voir fig. 13a.
- Faites passer le câble de la télécommande entre le Lit et le Ciel du solarium.
- Montez les panneaux de côté (fig. 14) sur le châssis à l'aide des vis fournies (fig. 15). Fixez en le faisant glisser le cache avant (fig. 16). Assurez vous que les panneaux de côté (1) et (2) s'adaptent bien aux bords du cache avant (3).
- Montez le panneau avant sur le Lit ainsi que les cache sur les têtes de vis.
- Ce panneau n'est monté qu'à des fins esthétiques.
- NB : Ne bougez le Lit que très précautionneusement en le faisant glisser sur le sol ou en le soulevant très légèrement avec l'aide d'une autre personne.
- Ne le bougez jamais comme indiqué fig. 17. Cela pourrait désassembler le Lit du châssis lui-même.

Préparation du solarium à l'emploi

- Levez le Ciel (fig.18) et retirez le film de protection du filtre acrylique (fig. 18a) .
- Insérez le connecteur dans la prise murale.

Mise en œuvre du solarium

- L'assemblage du solarium nécessite deux personnes (fig. 2).
- Le solarium est un appareil lourd. Nous vous conseillons donc de l'assembler là ou il sera utilisé. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour l'aération (50 cm au moins sur les côtés et 30 cm derrière).
- Montez les pieds sur le châssis à l'aide des vis (fig. 3).
- Assurez vous que la partie la plus large des pieds est vers l'extérieur.
- Montez les glissières sur le châssis (fig. 4).
- Assurez-vous que les petits guides soient dirigés vers l'avant et vers l'intérieur.
- Tirez sur les guides et tournez d'un quart de tour (fig. 5).
- Placez le bloc d'alimentation sur les glissières ; poussez-le de 10cm puis faites revenir les guides en position initiale (fig. 6). Poussez le bloc d'alimentation à fond sur les rails jusqu'à ce que vous entendiez un clic .
- NB : les connecteurs doivent être dirigés vers le bas. Attention à ne pas pincer les câbles d'alimentation avec les roues ou les glissières.
- Placez le Lit sur le châssis. Assurez vous que les pieds pénètrent bien dans les ouvertures appropriées (fig. 7).
- NB : Les connecteurs pour le Lit doivent être dirigés vers le bas.
- Placez le Ciel avec les émetteurs face contre terre (fig. 8).
- A l'aide d'une autre personne positionnez le Ciel sur le Lit en faisant coïncider les tubes de connexion entre eux (fig. 9).

Télécommande (fig. 19)

- a Bouton de réglage de durée 0-30 min.
- b Bouton de démarrage 'marche'
- c Bouton pause/reprise
- d Signal clignotant
- e Témoin lumineux
- f Signal sonore
- g Affichage

• **Attention: les instructions suivantes indiquent en rouge le bouton sur lequel il faut appuyer.**

• **Dans les cas suivants, l'affichage indique le nombre $\square\square$:**

- **Quand vous venez de mettre la fiche secteur dans la prise murale ;**
- **à la fin d'une séance ;**
- **après une interruption du circuit.**

Dans tous ces cas, les émetteurs à UV s'éteignent.

- Quand vous introduisez la fiche secteur dans la prise murale, le témoin lumineux **e** s'allume (fig. 20). Le témoin restera allumé tant que l'appareil sera connecté. Déroulez entièrement le cordon secteur.

- Réglez la durée de la séance de bronzage : quand vous appuyez sur le bouton **+** cette durée s'allonge. Quand vous appuyez sur le bouton **-**, cette durée diminue (fig. 21). Le réglage de durée se passera plus vite si vous maintenez le bouton enfoncé.

- Allumez les émetteurs ultraviolets en appuyant sur le bouton 'marche' **Ⓢ** (fig. 22).

• Le signal clignotant **d** devient visible. A l'affichage **g**, la durée d'exposition (dans cet exemple, elle est de 25 minutes) se décompte à partir de maintenant (fig. 23).

• Vous pouvez appuyer sur le bouton 'pause/reprise' **↺↻** pour recommencer la séance d'exposition (fig. 24). Les émetteurs ultraviolets seront arrêtés. Vous pouvez rallumer les émetteurs ultraviolets en appuyant sur le bouton 'marche' **Ⓢ** (fig. 25). Le temps restant réapparaît à l'affichage.

• Pour raccourcir la séance d'exposition, appuyez d'abord sur le bouton 'marche' **Ⓢ** (fig. 26). Les émetteurs ultraviolets s'éteignent. Réglez la nouvelle durée d'exposition en appuyant sur le bouton **a** et le bouton 'marche' **Ⓢ**.

- Les lampes HPA doivent refroidir pendant 3 minutes avant de pouvoir les relancer à nouveau.

- Le signal sonore **f** sonne à la dernière minute de la séance d'exposition (fig.27). Pendant cette minute le bouton pause ne fonctionne pas.

• Quand la durée d'exposition s'est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement.

Utilisation

- Repoussez le Ciel vers l'arrière afin de pouvoir vous allonger plus facilement sur le Lit (fig. 28), puis replacez le Ciel en position horizontale au dessus de votre corps.
- Mettez l'appareil en marche en sélectionnant une durée d'exposition à l'aide de la télécommande (voir section : Télécommande).
- Pour la durée des séances, voir 'Séances de bronzage : durée et fréquence'.
- For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'
- Allumez le ventilateur pour le corps en appuyant sur l'interrupteur (fig. 29) et sur la vitesse adéquate (**⚡**, **⚡**) (fig. 30).
- Si vous le souhaitez également vous pouvez mettre en marche le solarium facial (fig. 29). Sélectionnez **▶** pour 75% de sa puissance ou **●** pour pleine puissance (fig. 31).
- Mettez toujours les lunettes de protection fournies.

Nettoyage

- **Débranchez toujours le solarium et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.**
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur du solarium avec un chiffon humide. Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
- **N'utilisez pas d'abrasifs, de tampons à récurer ni de liquides tels que de l'essence ou de l'acétone. Cela peut causer des dommages irréparables.**

Compteur

Le compteur indique le temps d'utilisation des lampes. Vous pouvez lire le compteur si vous enlevez les vis de la tête de Lit. Voir section 'Remplacement des lampes et/ou filtres à UV'.

Remplacement des lampes et/ou filtres à UV

Avec le temps (au bout de quelques années en usage normal) l'efficacité des lampes UV diminuera progressivement. Si cela se produit, vous pouvez augmenter la durée des séances de bronzage ou faire remplacer les lampes UV.

- Faites remplacer les lampes et filtres UV uniquement par un Centre Service Agréé Philips proche de votre domicile ; lui seul possède la compétence nécessaire et dispose des pièces de rechange d'origine nécessaires à cette opération.
- Si vous souhaitez remplacer les tubes UV ou les starters par vous même procédez de la façon suivante :
 - **Débranchez la fiche de la prise de courant.**
 - Enlevez les vis de la tête de Lit (fig. 32).
 - Tirez le filtre acrylique hors du bâti sur 10 cm environ.
 - Défaites la bande de sûreté sur le côté arrière (fig. 33, 34).
 - Procédez de la même manière avec le côté avant.
 - Retirez le filtre acrylique. Maintenant vous pouvez remplacer les tubes et les filtres à UV.
 - NB : Vous pouvez nettoyer le filtre si vous le souhaitez à l'aide d'eau savonneuse.
 - Retirez les tubes, en tournant d'un quart de tour. Tirez le tube hors de son support.
- Les tubes UV ainsi que les starters sont remplacés de la même façon. Les starters se trouvent sous les tubes UV et par conséquent vous devez retirer le tube avant de remplacer le starter.
- Pour retirer un starter, tournez d'un quart de tour à gauche.
- Pour le remontage, procédez en sens inverse.
- N'oubliez pas de remonter le boîtier avec les vis de fixation.
- NB : L'émetteur UV-HPA de votre solarium facial ne doit être remplacé que par une personne qualifiée.

Bloc d'alimentation central

Ce solarium peut être branché sur un bloc d'alimentation central. Ce dispositif ne peut être branché que par un électricien agréé . Vous trouverez les instructions de connexion sur le bloc d'alimentation.

L'environnement

Les lampes de solariums contiennent des substances qui risquent de polluer l'environnement. Quand vous jetez les lampes, prenez soin de les séparer des ordures ménagères ordinaires et de les placer à un endroit assigné à cet effet.


Votre solarium ne fonctionne pas comme vous le souhaitez :

Cependant, il se peut aussi que votre appareil n'ait pas été installé selon les instructions ou utilisé convenablement. Si c'est le cas, vous pouvez résoudre le problème immédiatement en consultant le chapitre suivant.

Si le solarium ne fonctionne pas comme souhaité, cela peut être dû à un défaut, sinon appelez votre distributeur ou votre Centre Service Agréé Philips.

Problème

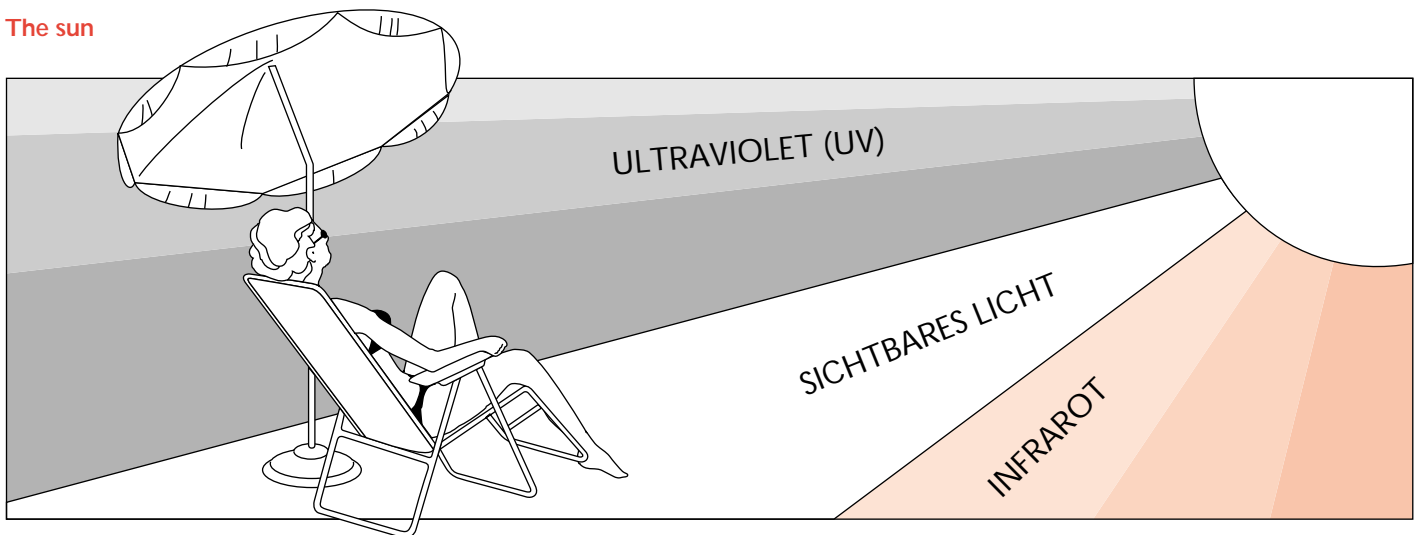
Cause possible

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Le solarium ne s'allume pas
• Le lit fonctionne mais le ciel ne fonctionne pas.
• Le coupe-circuit interrompt le courant secteur quand on allume ou en cours d'utilisation.
• Le bronzage ne répond pas à votre attente. | <ul style="list-style-type: none">- La fiche secteur n'est pas bien mise dans la prise murale- Pas de courant secteur. Veuillez vérifier avec un autre appareil.- Le bouton de réglage de la durée n'a pas été réglé.
- Le cordon d'alimentation  n'a pas été branché.
- Contrôlez le coupe-circuit auquel le solarium a été connecté .
Le modèle adéquat pour votre solarium est un coupe-circuit ordinaire de 16 A ou un coupe-circuit automatique à réaction lente.
- Vous utilisez une rallonge trop longue, enroulée et/ou ne permettant pas l'alimentation électrique nécessaire. Veuillez consulter votre distributeur. En général, nous vous conseillons de ne pas utiliser de rallonge.- Votre traitement ne convient pas pour votre type de peau.- Après une longue utilisation, l'émission d'UV diminue. (Si l'utilisation est normale, cela ne sera pas perceptible avant des années).
Vous pouvez compenser cet effet en réglant des durées de traitement plus longues ou en faisant remplacer les émetteurs ultraviolets. |
|---|---|

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can suntan comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Dauer der UV-Bräunung	1. Tag	mindestens 48 Stunden aussetzen	2. Tag	3. Tag	4. Tag	5. Tag	6. Tag	7. Tag	8. Tag	9. Tag	10. Tag	
- bei sehr empfindlicher Haut:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- bei normal empfindlicher Haut:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- bei wenig empfindlicher Haut:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

Wenn Sie den Eindruck haben, daß die eingestellte Bräunungszeit zu lang ist, z.B. weil Ihre Haut spannt oder stark gerötet ist, so verkürzen Sie die Bräunungszeit um ca. 5 Minuten.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✖ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


Das Gerät arbeitet nicht wie gewünscht?

Wenn das Gerät nicht wie gewünscht funktioniert, kann dies an einem Defekt liegen. Bitte, zögern Sie nicht, sich dann an Ihren Händler oder das Philips Service Center zu wenden.

Das Gerät könnte aber auch nicht ganz sachgemäß installiert sein. Prüfen Sie deshalb, bevor Sie sich an Ihren Händler oder das Philips Service Center wenden, anhand der folgenden Liste, ob Sie die Störung selbst beheben können.

Problem

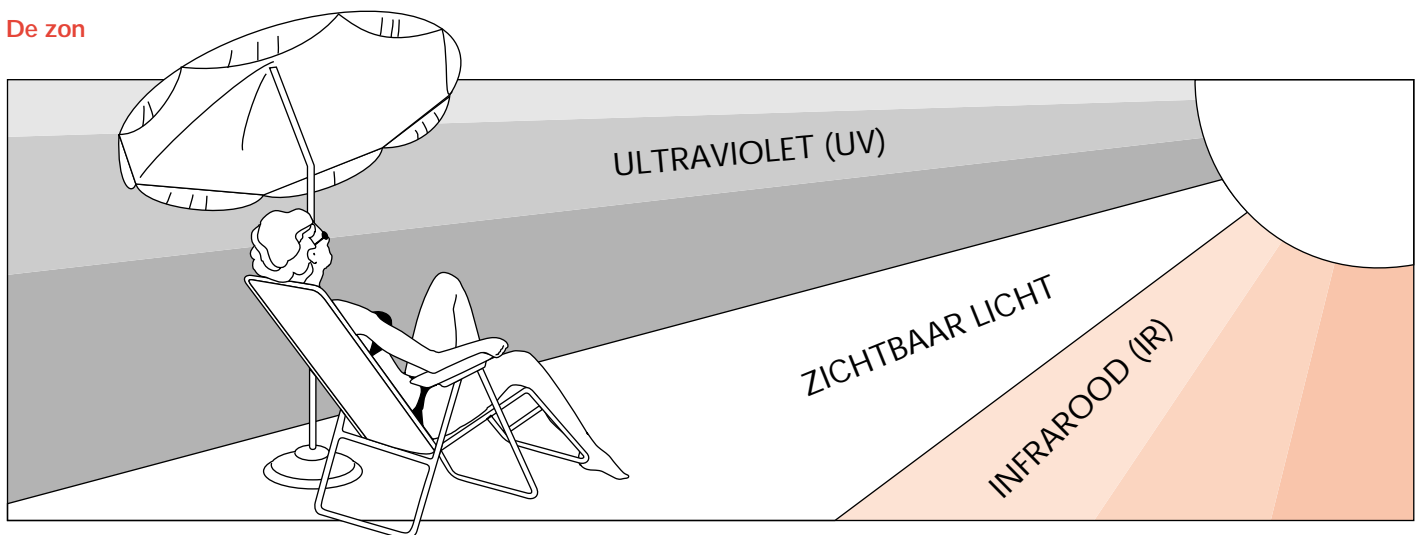
Mögliche Ursache

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Das Gerät schaltet sich nicht ein.
• Die Sonnenliege leuchtet auf, der Sonnenhimmel aber nicht bzw. umgekehrt.
• Beim Einschalten oder während des Gebrauchs fällt der Strom aus.
• Die Bräunung ist ungenügend. | <ul style="list-style-type: none">- Der Stecker ist nicht (oder nicht fest genug) in der Steckdose.- Kein Strom. - Prüfen Sie mit einem anderen Gerät ob die Steckdose Strom führt.- Es ist keine Bräunungszeit eingestellt.
- Die Verbindungskabel  sind nicht oder nicht richtig angeschlossen.
- Prüfen Sie die Sicherung im Stromkreis, an den das Gerät angeschlossen ist. Es werden für jede Phase ein 16 A Sicherungsautomat (träge) benötigt.- Es sind vielleicht zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.
- Sie verwenden ein Verlängerungskabel, das zu lang, nicht völlig abgewickelt oder für die auftretende Stromstärke nicht geeignet ist. Fragen Sie Ihren Händler. Sie sollten nach Möglichkeit ganz auf ein Verlängerungskabel verzichten.- Die Bräunungskur entspricht nicht Ihrem Hauttyp.- Nach einiger Zeit - bei normalem Gebrauch erst im Laufe mehrerer Jahre - nimmt die Leistung der UV-Röhren und -Lampen ab. Sie können zum Ausgleich die Bräunungszeit verlängern oder die Röhren/Lampen austauschen. |
|---|---|

Belangrijk

- Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning in uw woning overeenkomt met de aanduiding op het typeplaatje. Voor dit apparaat is een netspanning van 400V vereist.
- Water en elektriciteit vormen een gevaarlijke combinatie. Gebruik het apparaat daarom niet in vochtige ruimten (douche) of in de nabijheid van een zwembad.
- Het juiste type zekering is een 16A normale smeltzekering of een trage automatische zekering (voor iedere fase).
- Als u juist hebt gezwommen of een douche hebt genomen, droogt u zich dan goed af voordat u het apparaat gebruikt.
- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Voorkom dat kinderen met het apparaat spelen.
- Controleer of het snoer niet onder een van de poten is geraakt, als u het apparaat op zijn plaats hebt gezet.
- Houd de ventilatie-openingen in de kap en in de zonnebank tijdens het gebruik van het apparaat open.
- Neem de aangegeven behandel tijden en het maximale aantal 'zonne-uren' in acht (zie 'UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?').
- Behandel het lichaam niet vaker dan één keer per dag. Vermijd diezelfde dag een overmatige blootstelling aan natuurlijk zonlicht.
- Neem geen UV zonnebad als u ziekteverschijnselen hebt en/of medicijnen of cosmetica gebruikt die de huidgevoeligheid verhogen. In gevallen van individuele hoge gevoeligheid voor ultraviolet is extra voorzichtigheid vereist. Raadpleeg bij twijfel uw arts.
- Wend u tot uw arts wanneer er zich op uw huid zweren, pigmentvlekken of hardnekkige knobbels ontwikkelen.
- Het apparaat dient niet te worden gebruikt door personen waarvan de huid bij blootstelling aan de zon verbrandt zonder te bruinen, door personen die last hebben van zonnebrand, door kinderen, door personen die lijden aan huidkanker, daaraan vroeger hebben geleden of daarvoor vatbaar zijn.
- Gebruik altijd de bijgeleverde beschermbril. U beschermt zo uw ogen tegen te grote doses ultraviolet, zichtbaar licht en infrarood (zie ook 'UV en uw gezondheid').
- Ontdoe uw huid van crèmes, lippenstift en andere cosmetische middelen, geruime tijd voordat u een UV zonnebad neemt.
- Gebruik geen lotions of crèmes die bedoeld zijn ter bescherming tegen zonnebrand. Gebruik evenmin lotions of crèmes die bedoeld zijn om de bruining te bevorderen.
- Indien uw huid na het zonnebad enigszins strak aanvoelt, kunt u een vochtinbrengende crème gebruiken.
- Gebruik het apparaat nooit als de tijdschakelaar of een beschermplaat defect is.
- Evenals door de zon bepaalde materialen verkleuren, kan dit ook door gebruik van het apparaat gebeuren.
- Verwacht van het apparaat geen betere resultaten dan van de zon.
- Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend te worden vervangen door een door Philips daartoe aangewezen reparateur, omdat voor de reparatie speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.
- Wanneer u een andere stekker moet monteren dan de standaard gemonteerde stekker, wendt u zich dan tot een erkende installateur.

De zon



De zon levert verschillende soorten energie: het licht stelt ons in staat om te zien, het ultraviolet (UV) geeft de huid een bruine tint en we koesteren ons in de warmte die wordt geleverd door het infrarood (IR) van de zon.

Het Combi-solarium

Met dit solarium kunt u thuis op een comfortabele manier zonnen. De zonnelampen stralen licht, warmte en ultraviolet uit, zodat het

lijkt of u echt in de zon ligt. Uw hele lichaam wordt van top tot teen gelijkmatig gebruid, ook aan de zijkanen.

Een tijdschakelaar zorgt ervoor dat een behandeling maximaal 30 minuten duurt. Want, net als bij de echte zon, moet u voorkomen dat u zich te lang blootstelt aan het licht (zie het hoofdstuk: 'UV en uw gezondheid').

UV en uw gezondheid

Net als bij gewoon zonlicht kan het bruiningsproces ook bij gebruik van dit apparaat wat tijd nodig hebben. Pas na enkele behandelingen (zie het hoofdstuk 'UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?') is het eerste effect zichtbaar.

Na overdadige blootstelling aan ultraviolet (van de echte zon of van uw solarium) kan huidverbranding (zonnebrand) optreden. Naast tal van andere factoren, zoals overmatige blootstelling aan de echte zon, kan onoordeelkundig en overmatig gebruik van uw solarium het risico van huid- en oogaandoeningen verhogen. De aard, intensiteit en duur van de bestraling enerzijds, en de gevoeligheid van de persoon in kwestie anderzijds, zijn bepalend voor de mate waarin deze effecten kunnen optreden.

Naarmate huid en ogen meer worden blootgesteld aan UV, treden hogere risico's op ten aanzien van aandoeningen als ontsteking van het hoornvlies en/of bindvlies, beschadiging van het netvlies, staarvorming, versnelde veroudering van de huid en huidtumoren. Sommige medicijnen en cosmetica verhogen de gevoeligheid.

Het is daarom van groot belang,

- dat u de aanwijzingen in de gedeelten 'Belangrijk' en 'UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?' opvolgt;
- dat u het maximale aantal zonne-uren per jaar niet overschrijdt (zie het hoofdstuk 'UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?')
- en dat u altijd tijdens het gebruik de bijgeleverde beschermbril draagt.

UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?

U neemt **per dag één UV zonnebad**. Dit doet u gedurende **5 tot 10 dagen**. Tussen de eerste twee zonnebaden neemt u een pauze van minstens 48 uur.

Na zo'n kuur kunt u een **rustpauze** nemen.

Een maand na de vorige kuur zal uw huid haar bruine tint voor een belangrijk deel weer zijn kwijtgeraakt. U kunt dan een nieuwe kuur beginnen.

Het is echter ook mogelijk om na de kuur nog **één of twee UV zonnebaden per week** te nemen, om de **bruine tint te behouden**.

Welke van deze beide mogelijkheden u ook kiest, zorg ervoor dat u **het maximale aantal zonne-uren per jaar niet overschrijdt**. Voor dit Combi-solarium is dat **XX uren (= XXXX minuten)**.

Voorbeeld:

Stel dat u een UV kuur van **10 dagen** volgt, met op de **eerste dag** een UV zonnebad van **X minuten** en op de **negens daaropvolgende dagen** UV zonnebaden van **XX minuten**.

De totale kuur omvat dan
 $(1 \times 8 \text{ minuten}) + (X \times XX \text{ minuten}) = \mathbf{XX \text{ minuten}}$.

- U mag per jaar **X van deze kuren** volgen.
 (Immers: $X \times XXX \text{ minuten} = XXXX \text{ minuten}$.)

Zoals uit de tabel blijkt, geldt voor het **eerste UV zonnebad van een kuur** altijd een tijdsduur van **X minuten**. Dit is niet afhankelijk van de huidgevoeligheid.

Duur van het UV zonnebad in minuten	1e zonnebad	pauze van minstens 48 uur	2e zonnebad	3e zonnebad	4e zonnebad	5e zonnebad	6e zonnebad	7e zonnebad	8e zonnebad	9e zonnebad	10e zonnebad	
- voor personen met een bijzonder gevoelige huid:	X			XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- voor personen met een normaal gevoelige huid:	X			XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- voor personen met een minder gevoelige huid:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	

Wanneer u vindt dat het zonnebad voor u te lang duurt (bijv. door een trekkerig gevoel van uw huid), dan bekort u elk zonnebad met bijvoorbeeld 5 minuten.

Algemene beschrijving (fig. 1, pag. 3)

- A Buislampen en starters van de zonnepanelen**
- B Buislampen en starters van de zonnepanelen**
- C Gezichtsbruiner**
- D Schakelaar(s) voor gezichtsbruiner**
 - = gezichtsbruiner uitgeschakeld
 - I en ◐ = 75% van de volle sterkte
 - I en ● = volle sterkte
- E Ventilator voor lichaamskoeling**
- F Schakelaars voor ventilator**
 - = ventilator uitgeschakeld
 - I en ◐ = halve sterkte
 - I en ● = volle sterkte
- G Eindkappen**
- H Netsnoer**
- I Statiefvoeten**
- J Statiefpootjes met beschermkapsjes**
- K Verbindings snoer van voedingseenheid naar zonnepanelen**
- L Koelventilatoren voor koeling van de buislampen**
- M Ventilatie-openingen**
- N Beschermplaten**
- O Beschermfolie**
- P Beschermbrillen (2x)**
(Typenr. HB 072 / servicenr. 4822 690 80147)
- R Schroeven, inbusbouten en sierdopjes**
- S Inbusleutel, schroevendraaier en steeksleutel**
- T Hoofdkussen**
- U Afstandsbediening**
- V Urenteller**
- W Geleidingstrips**
- X Voedingseenheid**

Het solarium klaarmaken voor gebruik

- Met twee personen kunt u het solarium in elkaar zetten en verplaatsen (fig. 2).
- Tijdens het opbouwen wordt het solarium vanzelfsprekend steeds zwaarder en dus minder makkelijk te verplaatsen. Monteer het apparaat bij voorkeur op de definitieve plaats. Zorg voor voldoende ruimte naast (minstens 50 cm) en achter (minstens 30 cm) het solarium.
- Monteer de buizen van het onderstel met behulp van de inbusbouten (fig. 3).
- Let erop dat de grotere montageopeningen van de statiefvoeten naar buiten wijzen.
- Monteer de geleidingstrips voor de voedingseenheid aan het onderstel (fig. 4).
- Let erop dat de vergrendelpennen aan de voorzijde zitten en naar binnen wijzen.
- Trek de vergrendelpennen naar buiten, zoals aangegeven in fig. 5 en draai ze vervolgens een kwart slag.
- Rijd de voedingseenheid tussen de geleidingstrips 10 cm onder het onderstel (fig. 6) en draai de vergrendelpennen een kwart slag terug. Rijd de voedingseenheid verder totdat u een klik hoort.
- Let op: de stekkers horen aan de achterzijde. Let erop dat er geen snoeren onder de wielen bekneld komen te zitten.
- Zet de zonnepanelen voorzichtig op het onderstel. Zorg ervoor dat de pootjes gelijkmatig in de daarvoor bestemde openingen schuiven (fig. 7).
- Let op: de statiefpootjes horen aan de achterzijde.
- Leg de zonnepanelen op de vloer met de lampen naar beneden (fig. 8).
- Til de zonnepanelen met twee personen op en positioneer de pootjes van de zonnepanelen boven de statiefpootjes van de bank (fig. 9).

- Laat de pootjes van de hemel **gelijkmatig** in de verbindingdelen van de bank zakken.
- Sluit de stekkers afkomstig van de bank en de hemel aan op de voedingseenheid.
Grote stekker: steek de stekker in de voedingseenheid. Dit vergt enige kracht. Borg de stekker door de metalen hendel over te halen (fig. 10 en 11). Losmaken: zie fig. 12.
Kleine stekkers: deze stekkers zijn identiek en onderling uitwisselbaar. Steek de stekkers in de voedingseenheid (fig. 13). Losmaken: zie fig. 14.
- Haal tenslotte de afstandsbediening tussen de bank en de hemel door naar voren.
- Bevestig de zijpanelen op het onderstel (fig. 15) met behulp van de schroefjes (fig. 16). Schuif het frontpaneel achter de randen van de zijpanelen en bevestig deze met de schroefjes (fig. 17). Houd daarbij de volgorde aan zoals beschreven in fig. 14, zodat de zijpanelen (1) en (2) om de randen van het frontpaneel (3) sluiten.
- Bevestig het frontpaneel aan de bank en druk de sierdopjes op de schroefkoppen.
- De panelen zijn alleen bedoeld om het apparaat een fraaiere uitstraling te geven.
- Let op: verplaats het solarium alleen door het voorzichtig te schuiven of door het met twee personen een heel klein stukje van de grond te tillen.
- Probeer het solarium nooit te verplaatsen zoals afgebeeld in fig. 18. Het onderstel zou dan los kunnen schieten.

Klaarmaken voor gebruik

- Duw de zonnepanelen achterover (fig. 19) en verwijder de beschermfolie van de beschermplaat (fig. 20).
- Steek de stekker van de voedingseenheid in het stopcontact.

De afstandsbediening (fig. 21)

- a Tijdsteltoets 0-30 minuten
- b Starttoets
- c Pauzetoets
- d Knippersignaal
- e Controlelampje
- f Zoemer
- g Venster

- **Let op: in de volgende instructie wordt steeds in rood aangegeven welke toets u moet bedienen.**
- **In de volgende gevallen zult u in het venster het getal 00 zien:**
 - nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken;
 - aan het einde van het zonnebad;
 - na een stroomonderbreking.**In al deze gevallen zijn de zonnelampen uitgeschakeld.**
- Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt gaat het controle lampje e branden (fig. 22). Dit lampje brandt zolang het apparaat aangesloten is. Rol het netsnoer helemaal uit.
- Stel eerst de tijdsduur van het te nemen zonnebad in. Als u op + drukt, loopt de tijd op. Wanneer u op - drukt, vermindert de ingestelde tijdsduur (fig. 23). Het instellen gaat sneller als u de toets ingedrukt houdt.
- Schakel de zonnelampen in door op de starttoets d te drukken (fig. 24).
- Het knippersignaal d wordt zichtbaar; in het venster g ziet u de ingestelde tijd (hier 25 minuten) (fig. 25). De tijd wordt nu afgeteld.
- U kunt het zonnebad onderbreken door de pauzetoets c in te drukken (fig. 26). De zonnelampen worden nu uitgeschakeld. U kunt de zonnelampen opnieuw inschakelen door op de starttoets d te drukken (fig. 27). De resterende tijd verschijnt weer in het venster.
- U kunt tijdens het bruinen de ingestelde tijdsduur verkorten door eerst op de toets d te drukken (fig. 28). De zonnelampen worden nu uitgeschakeld. Stel de nieuwe tijdsduur in met toets a en druk vervolgens op de starttoets d.
- De HPA-lamp voor gezichtsbruining zal niet direct starten, maar pas na ca. 3 minuten gaan branden.
- Gedurende de laatste minuut van de ingestelde behandeltijd klinkt een geluidssignaal f (fig. 29). In deze minuut kunt u de pauze-functie niet gebruiken.
- Zodra de ingestelde tijd verstreken is, wordt het solarium automatisch uitgeschakeld.

Gebruik

- Duw de zonnememel achterover zodat u gemakkelijk op de zonnebank kunt gaan liggen (fig. 30). Wanneer u ligt trekt u de zonnememel horizontaal.
- N.B. Als de zonnebank enige tijd niet gebruikt is, kunnen de scharnieren de eerste keer een piepend geluid maken.
- Schakel het apparaat in door de gewenste behandeltijd in te stellen met de afstandsbediening (zie het hoofdstuk 'De afstandsbediening').
- Voor de juiste behandeltijden: zie het hoofdstuk 'UV zonnebaden: Hoe vaak? En hoe lang?'.
 - Schakel de lichaamskoeler in met behulp van de schakelaar (fig. 31) en kies de gewenste stand en sterkte (☼ of ☼☼) (fig. 32).
 - Desgewenst kunt u ook de gezichtsbruiner inschakelen (fig. 31). Kies stand ▮ voor 75% van de intensiteit en ● voor volle intensiteit (fig. 33).
- Vergeet niet de meegeleverde beschermbril op te zetten.

Schoonmaken

- **Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het solarium afkoelen voordat u het apparaat schoonmaakt.**
- U kunt de buitenkant van het solarium schoonmaken met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat loopt.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuurdoekjes.
- **Gebruik nooit vloeistoffen zoals alcohol, spiritus, benzine of aceton voor het schoonmaken van de beschermplaten: dit zou tot onherstelbare beschadiging kunnen leiden.**

Urenteller

De urenteller geeft aan hoelang de lampen hebben gebrand. De urenteller kunt u aflezen door de eindkap aan het hoofdeinde van de bank te verwijderen (zie 'Lampen en/of starters vervangen').

Lampen en/of starters vervangen

Na verloop van tijd (bij normaal gebruik na enkele jaren) gaan de lampen minder fel stralen. U merkt dit aan een teruglopend bruiningsresultaat. Ondervang dit door voor de UV zonnebaden een iets langere tijdsduur in te stellen, of door de lampen te (laten) vervangen.

- U kunt de buislampen en/of de starters door een bevoegde service instantie laten vervangen: daar beschikt men over de benodigde deskundigheid en originele vervangingsonderdelen.
- Wanneer u de buislampen en/of starters zelf wilt vervangen, ga dan als volgt te werk:
 - **Haal eerst de stekker uit het stopcontact.**
 - Verwijder de sierdopjes van de eindkap aan het hoofdeinde, draai de onderliggende schroeven los en verwijder de eindkap (fig. 34).
 - Trek de beschermplaat ± 10 cm uit het apparaat.
 - Maak de klikstrip aan de scharnierzijde los. Begin aan het hoofdeinde (fig. 35 t/m 36).
 - Doe hetzelfde bij de klikstrip aan de instapzijde.
 - Verwijder de beschermplaat (fig. 37). De buislampen en starters zijn nu toegankelijk.
 - Let op: Wanneer u wenst kunt u nu gemakkelijk de beschermplaat schoonmaken.
 - Draai de lampen wat links- of rechtsom, totdat ze makkelijk uit de lamphouder kunnen worden genomen.
- Het vervangen van de lampen en/of starters van de zonnememel en de zonnebank gaat in principe op dezelfde wijze. De starters van de zonnememel bevinden zich achter de lampen, aan het hoofdeinde van het solarium. Om deze te vervangen moet u dus eerst de betreffende buislamp(en) verwijderen.
 - De starters maakt u los door ze een stukje linksom te draaien.
 - Het plaatsen van de nieuwe lampen, starters en beschermplaat gaat in precies de omgekeerde richting en volgorde.
 - Vergeet niet de eindkap vast te schroeven.
 - Let op: De HPA lampen voor gezichtsbruining mogen uitsluitend door erkend servicepersoneel worden vervangen.

Muntautomaat

Dit apparaat is geschikt voor aansluiting via een muntautomaat of een bediening via een centrale receptie. Deze mogen alleen worden aangesloten via een erkende installateur. De aansluitinformatie staat op de sticker op de voedingseenheid.

Milieu

De lampen van uw solarium bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Als u lampen afdankt, zorgt u er dan voor dat deze niet in het normale huisvuil terecht komen, maar ingeleverd worden op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.



Solarium werkt niet naar wens?


Als het Combi-solarium niet naar wens functioneert is het mogelijk dat het apparaat niet volgens de aanwijzingen is geïnstalleerd of onjuist wordt gebruikt. In dat geval bent u zelf in staat het probleem te verhelpen. U kunt daartoe gebruik maken van onderstaande tekst.

Staat uw probleem hierin niet vermeld, dan kan het niet functioneren van uw apparaat het gevolg zijn van een defect. Waarschuw dan uw leverancier of een Philips Service Centrum.

Probleem

- Solarium start niet.
- De de zonnepanelen start wel, maar de zonnepanelen niet (of andersom).
- De netzekering schakelt de netstroom uit wanneer u het solarium inschakelt of tijdens het gebruik.
- De bruining laat te wensen over.

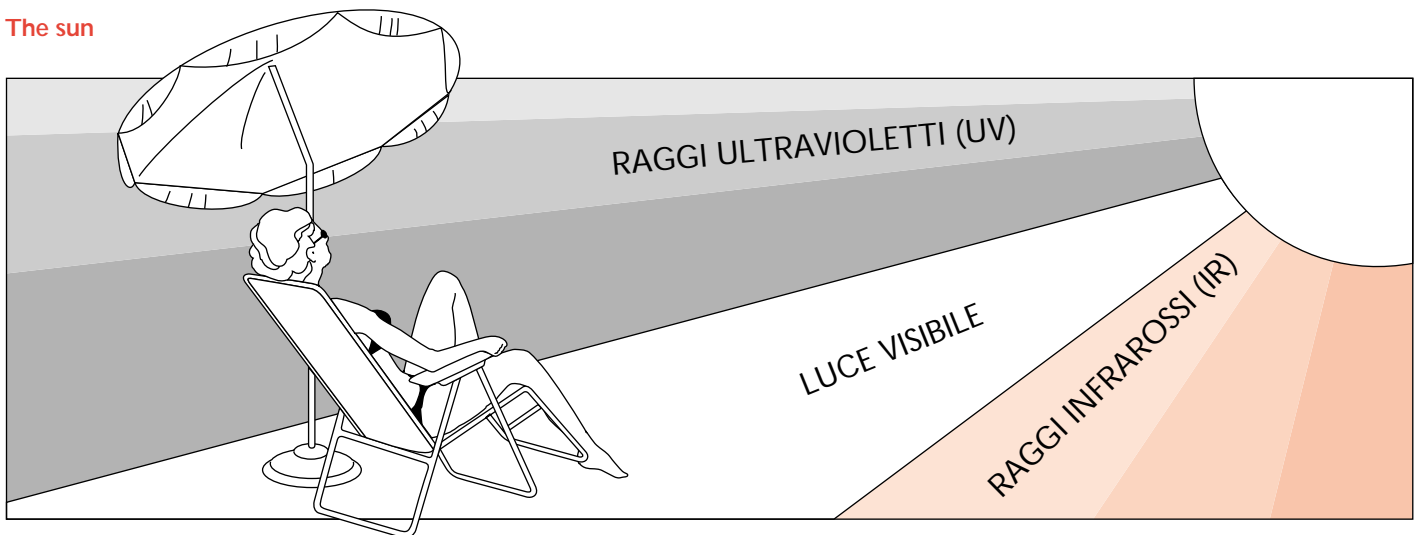
Mogelijke oorzaken

- Stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.
- Er is geen netspanning. (Controleer dit met behulp van een ander apparaat.)
- Tijdschakelaar is niet ingesteld.
- De verbindingssnoeren  zijn niet of niet goed aangesloten.
- Controleer de zekering waarop uw solarium is aangesloten. Het juiste type is een 16A normale smeltzekering of een trage automatische zekering.
- U gebruikt een verlengsnoer dat te lang is, dat is opgerold en/of niet geschikt is voor deze elektrische belasting. Raadpleeg uw leverancier. In het algemeen adviseren wij u geen verlengsnoer te gebruiken.
- U past niet de voor u optimale bruiningskuur toe.
- Na langdurig gebruik vermindert de UV-productie van de lampen. (Bij normaal gebruik wordt dit effect pas na jaren merkbaar.)
U kunt dit ondervangen door een iets langere tijdsduur in te stellen, of door de zonnepanelen te vervangen.

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can suntan comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Durata seduta UV in minuti	1° seduta	inter-vallo minimo di 48 ore	2° seduta	3° seduta	4 seduta	5 seduta	6 seduta	7 seduta	8 seduta	9 seduta	10 seduta
- pelle molto sensibile:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- pelle normale:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- pelle poco sensibile:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

Se pensate che le sedute siano troppo lunghe per la vostra pelle (ad. es. nel caso in cui la pelle risulti tirata o eccessivamente sensibile al termine della seduta), vi consigliamo di ridurre la durata della stessa (provate con 5 minuti in meno).

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✖ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

• You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.

• If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:

- Unplug the appliance.

- Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).

- Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.

- Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).

- Do the same with the snap strip on the front side of the couch.

- Remove the acrylic sheet (fig. 37).

Now you can replace the tube lamps and starters.

• NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.

- To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.

- The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.

- Starters can be removed by turning them to the left.

- New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.

- Do not forget to fasten the end cover with screws again.

• NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.

Il solarium non funziona come dovrebbe?

Nel caso in cui il solarium non dovesse funzionare come da voi richiesto, non esitate a contattare il vostro rivenditore o un Centro di Assistenza Philips autorizzato. Tuttavia, è anche possibile che l'apparecchio non sia stato installato secondo le istruzioni o venga usato in modo improprio.

In questo caso, potrete risolvere il problema da soli e rapidamente. Controllate i seguenti punti prima di contattare il vostro rivenditore o il Centro di Assistenza Philips autorizzato.

Problema

- Il solarium non si accende.
- Illeggibile.
- Il fusibile spegne l'interruttore quando accendete il solarium o durante l'uso.
- L'abbronzatura non è esattamente quella che vi aspettavate.

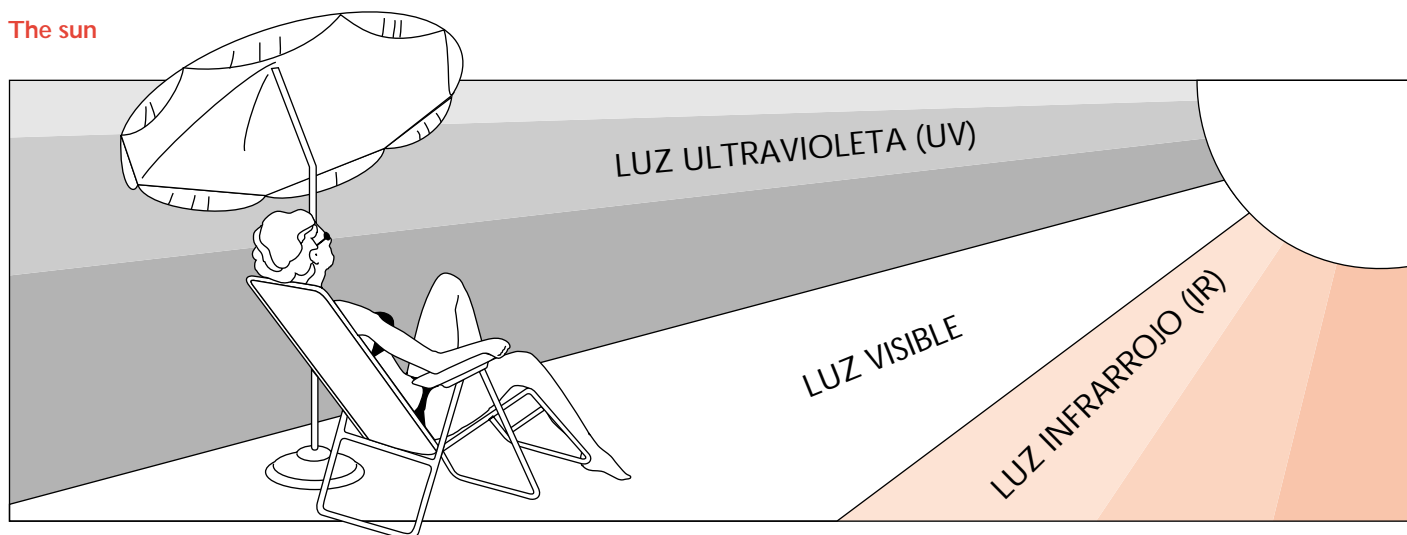
Possibile causa

- Non avete inserito la spina nella presa di corrente.
- Non c'è elettricità (Controllate con altri apparecchi elettrici).
- Il timer non è stato impostato.
- Illeggibile
- Controllate il fusibile a cui avete collegato il solarium. Il modello più adatto per il vostro solarium è un normale fusibile 13A (per UK), 10A o 16A (per gli altri paesi) oppure un fusibile automatico a reazione lenta.
- Usate una prolunga troppo lunga, arrotolata e/o che non permette un corretto passaggio della corrente.
- Chiedete consiglio al vostro rivenditore di fiducia. In linea di massima, sarebbe meglio evitare l'uso della prolunga.
- Il ciclo prescelto non è il più adatto al vostro tipo di pelle.
- La distanza fra la pelle e il solarium è eccessiva.
- Dopo un uso prolungato, le lampade producono un minor numero di raggi UV (con un uso normale dell'apparecchio questo si verificherà dopo qualche anno). Potete compensare questo effetto prolungando la durata delle sedute oppure sostituendo le lampade.

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can sunbathe comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Duración de la sesión UV en minutos	Sesión 1	descanso mínimo de 48 horas	Sesión 2	Sesión 3	Sesión 4	Sesión 5	Sesión 6	Sesión 7	Sesión 8	Sesión 9	Sesión 10	
- para personas con piel muy sensible:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- para personas con piel de sensibilidad normal:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- para personas con piel poco sensible:	X	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	

Si creen que las sesiones son demasiado largas para ustedes (por ejemplo, porque su piel empieza a ponerse tirante y sensible después de la sesión) les aconsejamos reducir la sesión en, por ejemplo, 5 minutos.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✕ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

• You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.

• If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:

- Unplug the appliance.

- Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).

- Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.

- Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).

- Do the same with the snap strip on the front side of the couch.

- Remove the acrylic sheet (fig. 37).

Now you can replace the tube lamps and starters.

• NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.

- To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.

- The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.

- Starters can be removed by turning them to the left.

- New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.

- Do not forget to fasten the end cover with screws again.

• NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


¿ El Solarium-combi no funciona adecuadamente ?

Es posible que el Solarium-combi no trabaje correctamente por no haber sido instalado o no estar siendo usado de acuerdo con las instrucciones. Si fuera así, podrán solucionar el problema por si mismos siguiendo los consejos que se dan a continuación.

Si el problema no está mencionado en la lista, es posible que el Solarium-combi no trabaje correctamente por tener un defecto. En ese caso, le aconsejamos que contacte con su distribuidor o con un Servicio de Asistencia Técnica de Philips.

Problema

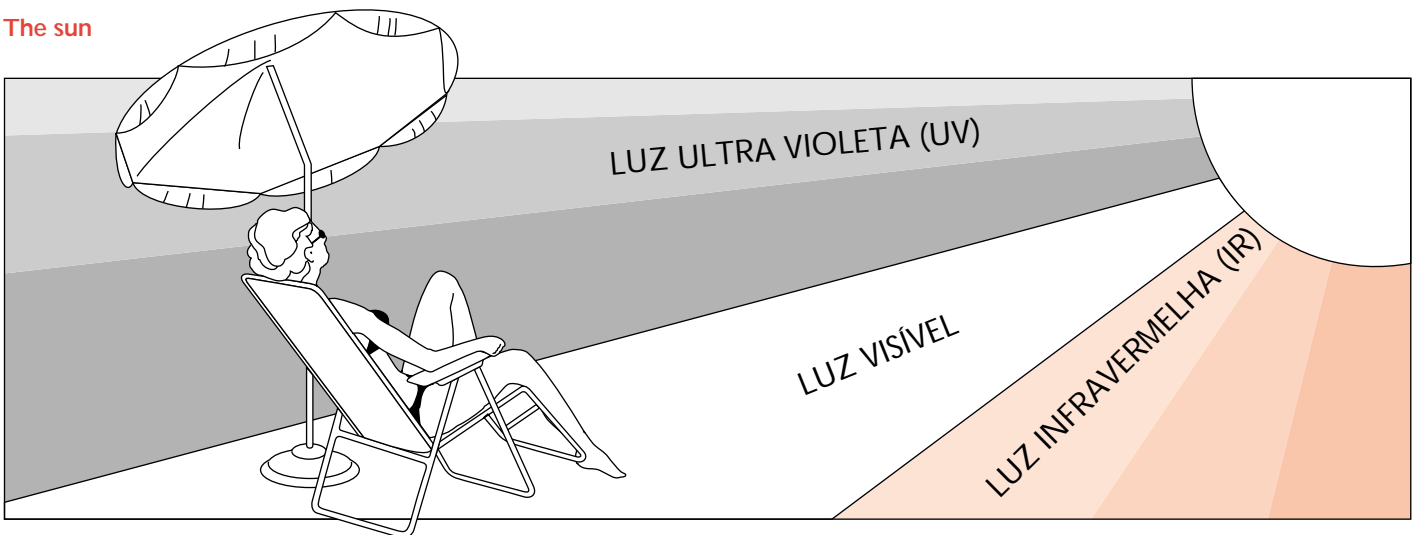
Posible causa

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• El Solarium-combi no se enciende. | <ul style="list-style-type: none">- La clavija no está correctamente enchufada a la red.- Hay un fallo de corriente. Compruébenlo con otro aparato.- El temporizador no ha sido ajustado. |
| <ul style="list-style-type: none">• La Cama Solar se enciende pero el Solarium no, o al revés. | <ul style="list-style-type: none">- Los cables de conexión  no han sido (correctamente) enchufados. |
| <ul style="list-style-type: none">• El fusible de la red corta la corriente al conectar el Solarium-combi o durante su uso. | <ul style="list-style-type: none">- Comprueben el fusible del circuito al que ha sido conectado el Solarium-combi. El fusible correcto es un fusible normal de 16 A o un fusible automático de acción lenta. |
| <ul style="list-style-type: none">• Poca intensidad de bronceado. | <ul style="list-style-type: none">- Están usando un cable prolongador que es demasiado largo, que está enrollado y/o que no permite la potencia requerida. Consulten con su distribuidor. En general les aconsejamos no usar un cable prolongador.- No están siguiendo el plan de bronceado más adecuado para su tipo de piel.- Cuando las lámparas han sido usadas durante mucho tiempo, la emisión de rayos ultravioleta (UV) disminuye. Este efecto sólo lo notarán después de varios años. Pueden compensar este problema seleccionando un mayor tiempo de bronceado o sustituyendo las lámparas. |

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can sunbathe comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:
 $(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes}}$.

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes}$.)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Duração da sessão de UV em minutos	1ª sessão	rest. min. 48 horas	2ª sessão	3ª sessão	4ª sessão	5ª sessão	6ª sessão	7ª sessão	8ª sessão	9ª sessão	10ª sessão	
- para pessoas com a pele muito sensível:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- para pessoas com uma pele normal:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- para pessoas com uma pele pouco sensível:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

Se considerar que as sessões são demasiado longas para si (se a sua pele ficar seca e mole depois da sessão), aconselha-se a redução das sessões para 5 minutos, por exemplo.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✕ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


Se o solário não funcionar correctamente

Se o solário não funcionar correctamente, isso pode dever-se a uma instalação deficiente ou ao facto de não estar a ser utilizado de acordo com as instruções. Se assim for, o próprio utilizador poderá resolver o problema de imediato, consultando a lista abaixo antes de se dirigir à Philips ou a um seu concessionário autorizado.

Contudo, se os problemas persistirem, poderá dar-se o caso de uma deficiência do aparelho. Contacte, então, o seu distribuidor ou um Centro de Assistência Philips.

Problema

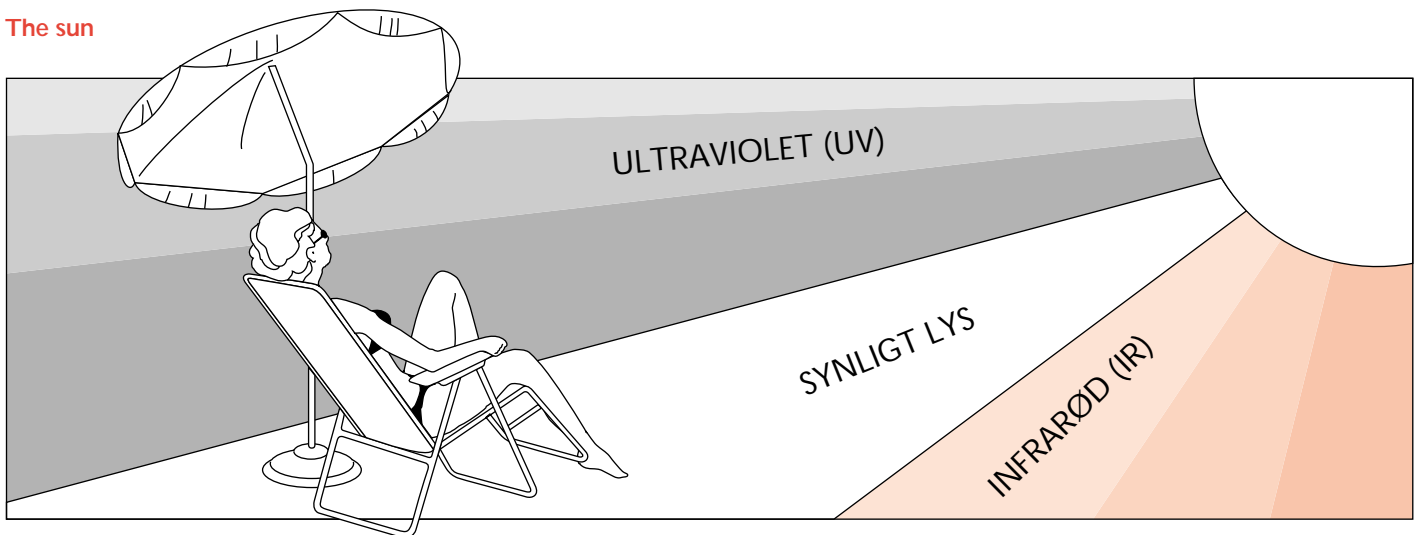
Causa provável

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• O solário não liga. | <ul style="list-style-type: none">- A ficha não está bem introduzida na tomada de corrente.- Não há corrente. Verifique ligando outro aparelho.- Não programou o temporizador. |
| <ul style="list-style-type: none">• A cama fica ligada mas does not or the a campânula não ou vice-versa. | <ul style="list-style-type: none">- Os cabos de ligação  não foram bem ligados. |
| <ul style="list-style-type: none">• O fusível desliga a corrente quando se liga o aparelho ou durante a utilização. | <ul style="list-style-type: none">- Verifique o fusível que está ligado ao solário. O indicado para este solário é um fusível ou um disjuntor de 16A. |
| <ul style="list-style-type: none">• O efeito produzido não é do seu agrado. | <ul style="list-style-type: none">- Está a utilizar uma extensão demasiado é do seu agrado. longa, o cabo está enrolado e/ou não debita a energia necessária. Consulte o seu distribuidor. Regra geral, não é aconselhável usar uma extensão.- Está a seguir um programa que não é o mais indicado para o seu tipo de pele.- A produção de raios UV das lâmpadas diminui com o tempo. Numa utilização normal, isso só será perceptível ao fim de alguns anos. Poderá compensar essa perda aumentando a duração das sessões de tratamento ou procedendo à substituição das lâmpadas. |

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can suntan comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day** for **five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Varighed af UV-behandlingen i minutter	1.dag	48 timers interval	2.dag	3.dag	4.dag	5.dag	6.dag	7.dag	8.dag	9.dag	10.dag	
- personer med meget følsom hud:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- personer med normal hudfølsomhed:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- personer med mindre følsom hud:	X	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	

Hvis man synes, at behandlingerne er for lange (f.eks. hvis huden bliver stram eller øm efter behandlingen), tilrådes det at afkorte behandlingerne med f.eks. 5 minutter.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✖ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig. 17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


Hvis solariet ikke fungerer, som det skal !

Hvis solariet ikke fungerer, som det skal, kan det være installeret eller anvendt forkert. Derfor kan problemet måske kan løses ved egen hjælp ved at følge de nedenfor angivne råd.

Hvis det aktuelle problem ikke er nævnt i oversigten, kan solariet have en anden defekt. Henvend Dem i så fald venligst til Deres forhandler eller til Philips.

Problem

Mulig årsag

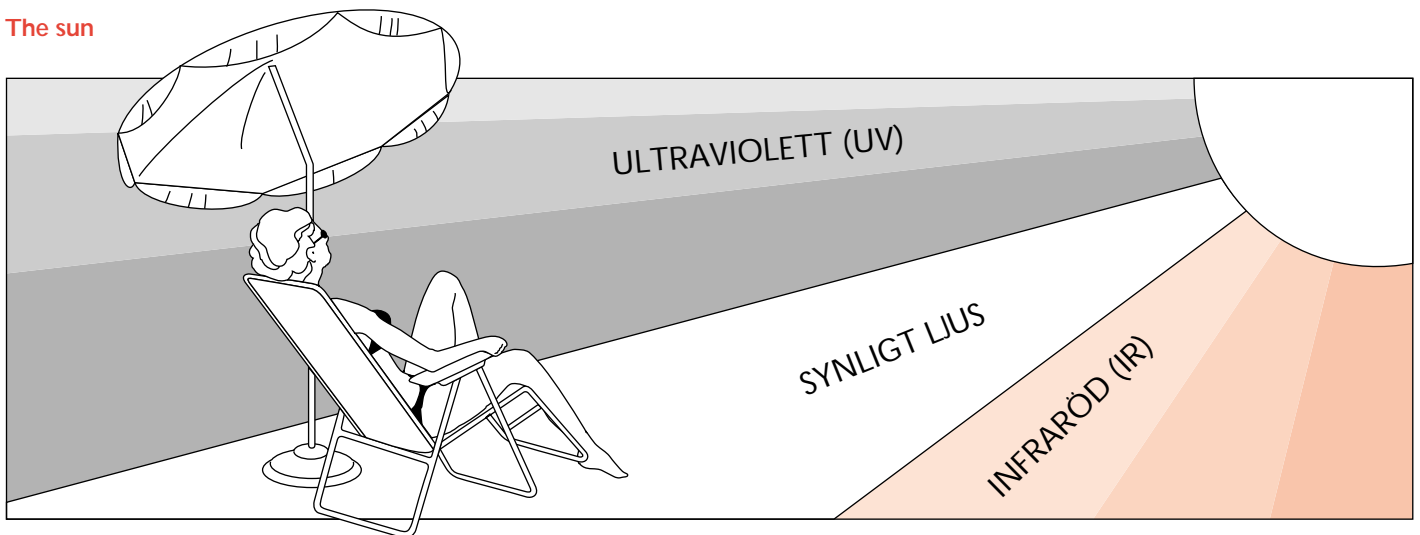
- | | |
|---|---|
| • Solariet tænder ikke. | - Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten, eller den er ikke tændt.
- Der er strømafbrydelse. Prøv med et andet apparat.
- Tidsuret er ikke indstillet. |
| • Solbænken tænder, men ikke solarieoverdelen eller omvendt. | - Mellemedningerne  er ikke sat (rigtigt) i. |
| • Sikringen springer, når apparatet tændes, eller medens det er i brug. | - Kontrollér sikringerne i den gruppe solariet er tilsluttet. Det skal enten være normale 16A sikringer eller en træge automatsikringer. |
| • Bruningen svarer ikke til Deres forventninger. | - De bruger en forlængerledning, som er for lang, som er rullet sammen og/eller ikke har den rigtige dimension. Henvend Dem til Deres forhandler. Det anbefales så vidt muligt at undgå brug af forlængerledning.
- De har fulgt en behandling, som ikke passer til Deres hudtype.
- • Efter lang tids brug nedsættes solarierørenes effektivitet. Ved normal brug sker dette først efter nogle år. Man kan kompensere for dette ved enten at forlænge behandlingstiden eller udskifte solarierørene. |

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can sunbathe comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day for five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Solningst id i minuter för varje kroppsdel	Dag 1	en paus på minst 48 timmar	Dag 2	Dag 3	Dag 4	Dag 5	Dag 6	Dag 7	Dag 8	Dag 9	Dag 10
- mycket känslig hud:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- normal hud:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- tålig hud:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

Om du tycker att solningstiden är för lång t ex om huden känns öm eller stram, bör du korta av den med förslagsvis 5 minuter för varje kroppsdel.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✕ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig.17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.


Om solariet inte fungerar

Om solariet inte fungerar som förväntat kan det vara fel på det. Tag då kontakt med Philips eller något av de serviceombud Philips rekommenderar.

Att solariet inte fungerar kan också bero på någon omständighet som du själv kan påverka. För att du skall slippa extra besvär är det därför bäst att du utför nedanstående kontroller innan du tar kontakt med en serviceverkstad.

Symtom

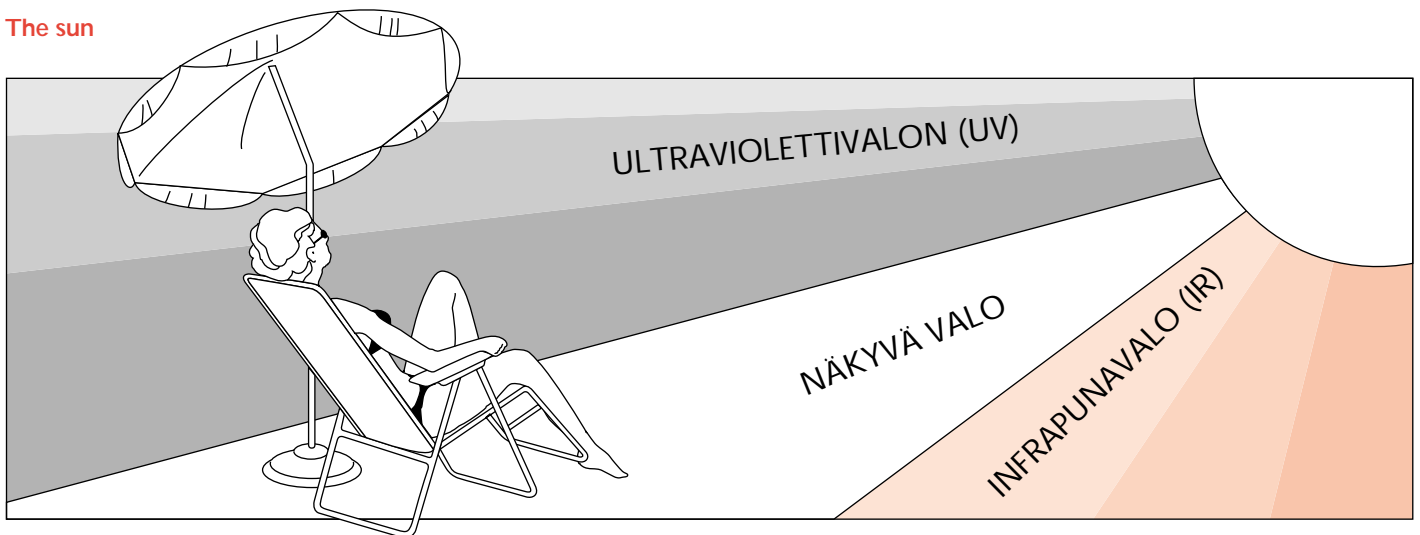
Möjlig orsak

- | | |
|--|--|
| • Solariet startar inte. | - Nätsladden är inte (korrekt) ansluten till vägguttaget.
- Finns det spänning i vägguttaget? Prova med en annan apparat.
- Timern är inte inställd. |
| • Det är bara underdelen eller överdelen som startar. | - Sladdarna  är inte (korrekt) anslutna. |
| • Säkringen löser ut - 'Proppen går' - när du startar solariet eller under användning. | - Kontrollera att du har rätt säkring, den måste vara på minst 16 A normal eller motsvarande trög automatsäkring. |
| • Du blir inte så brun som du förväntat dig. | - Du använder en extra förlängningssladd och denna är för lång eller för klen eller upprullad. Då får solariet för låg spänning. Vi rekommenderar inte användning av förlängningssladd. Rådfråga en elektriker.
- Du följer ett solningsprogram, som inte är optimalt för dig.
- Lampornas intensitet har avtagit, vilket märks först efter några år med normal användning. Du kan då behöva sola längre tid per gång än vad som rekommenderas. Så småningom måste lamporna bytas. |

Important

- Before you connect the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home. This appliance requires a mains voltage of 400V.
- Electricity and water are a potentially lethal combination. Do not use this appliance under moist conditions, for instance in a bathroom or near a swimming pool.
- If you have just taken a swim or a shower, make sure you dry your skin properly before using the appliance.
- The appliance must be connected to a three-phase circuit that is protected with a 16A standard fuse or a slow-blow automatic fuse (one for each phase).
- Unplug the appliance after use.
- Make sure the cord does not become trapped under one of the legs when you move the appliance.
- Make sure the vents in the canopy and in the couch remain open during use.
- Never use the appliance when the timer switch or the acrylic sheet is defective.
- Never allow children to play with the appliance.
- Stick to the recommended tanning time and the maximum number of tanning hours indicated (see 'UV tanning sessions: How often? And how long?').
- Do not have more than one tanning session a day and avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Do not use the tanning equipment if you have a disease and/or use medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV. Consult your doctor in case of doubt.
- Go to your doctor if you notice sores, moles or persistent lumps on your skin.
- People who burn easily and never tan, people whose skin is sunburnt, children and people who suffer from or have suffered from or who are susceptible to skin cancer are advised not to use the appliance.
- Never use the solarium without wearing the protective goggles provided. By wearing these goggles you will protect your eyes against overexposure to visible, ultraviolet and infrared light (see 'UV and your health').
- Remove all creams, lipstick and other cosmetics from your face and body well before the tanning session.
- Do not use any sunscreens or any quick-tan lotions or creams.
- You may use a moisturising cream if your skin feels a little taut after tanning.
- Just like sunlight, light from this appliance can cause certain materials to discolour.
- Don't expect the appliance to provide better results than the sun.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.
- If you require another type of plug than one fitted to the appliance, please contact a registered electrician.

The sun



The sun supplies various types of energy. Visible light enables us to see, ultraviolet (UV) light gives us a tan and the infrared (IR) light in sunrays provides the heat in which we like to bask.

The combi-solarium

With this solarium you can suntan comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet light, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The solarium tans your whole body, including the sides, evenly from head to toe.

A timer ensures that each tanning session does not last longer than max. 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see section 'UV and your health').

UV and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'). Overexposure to ultraviolet light (natural sunlight or artificial light from your solarium) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a solarium may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

It is therefore highly important

- that you follow the instructions given under the heading 'Important' and 'UV tanning sessions: How often? And how long?';
- that you stick to the maximum permissible tanning hours a year (see section 'UV tanning sessions: How often? And how long?');
- that you wear the protective goggles provided during every tanning session.

UV tanning sessions: How often? And how long?

Take **one tanning session a day** for **five to ten days**. Wait at least 48 hours after the first session before taking the second session. After this 5 to 10-day course, you may **take a break from tanning**.

Approximately **one month** after a course your skin will have lost most of its tan again. You can then start a new tanning course.

If you want to retain your tan, do not stop tanning after the course but continue taking **one or two tanning sessions a week**.

Regardless of the tanning method you choose, always make sure that you **do not exceed the maximum number of tanning hours**, which is **XX hours (= XX minutes) a year** for this solarium.

Example:

Suppose you are taking a **10-day** course, consisting of an **XX-minute** tanning session on the **first day** and **XX-minute** tanning sessions on subsequent **nine days**.

The total course will last:

$$(X \times X \text{ minutes}) + (X \times XX \text{ minutes}) = \mathbf{XXX \text{ minutes.}}$$

- You could take **X of these courses** a year (because $X \times XXX \text{ minutes} = XXXX \text{ minutes.}$)

As is shown in the table, **the first session of a tanning course** should always last **X minutes**, irrespective of the sensitivity of the skin.

Ruskettamisaika minutteina	1. päivä	väh. 48 tunnin väli	2. päivä	3. päivä	4. päivä	5. päivä	6. päivä	7. päivä	8. päivä	9. päivä	10. päivä	
- herkkä iho:	X		XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- normaali iho:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX
- kestävä iho:	X		XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX	XX-XX

Jos ruskettamisajat tuntuvat liian pitkiltä (esim. iho alkaa kiristää ja aristaa solariuminoton jälkeen), on syytä lyhentää aikoja esim. 5 minuuttia.

General description (fig. 1, page 3)

- A** Tube lamps and starters of the couch
- B** Tube lamps and starters of the canopy
- C** Facial tanner
- D** Switch(es) for facial tanner
 - = facial tanner off
 - I and ◐ = facial tanner on at 75% of its full power
 - I and ● = facial tanner on at full power
- E** Fan for body cooling
- F** Switches for fan
 - = fan off
 - I and ◐ = fan on at half power
 - I and ✕ = fan on at full power
- G** End covers
- H** Mains cord
- I** Legs of the frame
- J** Connecting tubes with protective covers
- K** Connecting cords between power supply unit and couch and canopy
- L** Fans to cool the tube lamps
- M** Vents
- N** Acrylic sheets
- O** Protective foil
- P** Protective goggles (2 pairs)
(type no. HB 072/service no. 4822 690 80147)
- Q** Screws, socket-head screws and decorative caps
- R** Socket-head screw wrench, screwdriver and spanner
- S** Pillow
- T** Remote control
- U** Hour counter
- V** Guide rails
- W** Power supply unit

- Put the plugs of the power supply unit in the sockets of the couch and the canopy.
Insert the *large plug* into the socket of the power supply unit. This will take some effort. Lock the plug in position by operating the metal handle (figs. 10 and 11). For undoing the plug, see fig. 12. The *small plugs* are identical and interchangeable. Put them in the appropriate sockets of the power supply unit (fig. 13). For undoing the small plugs, see fig. 14.
- Pull the remote control forward between the couch and the canopy.
- Fasten the side panels to the legs of the frame (fig. 15) with the screws supplied (fig. 16). Slide the front panel behind the edges of the side panels and fasten it with the screws supplied (fig.17). Stick to the order indicated in fig. 14 to ensure that side panels (1) and (2) enclose the edges of the front panel (3).
- Fasten the front panel to the couch and push the decorative caps onto the screw heads.
- The only purpose of the panels is to enhance the appearance of the appliance.
- NB: Only move the solarium by carefully sliding its legs across the floor or by carefully lifting it slightly off the floor together with another person.
- Never try to move the solarium as shown in fig. 18. This could cause the frame to couch to become detached.

Making ready for use

- Push the canopy backward (fig. 19) and remove the protective foil from the acrylic sheet (fig. 20).
- Insert the plug of the power supply unit into the wall socket.

Making the solarium ready for use

- It requires two people to assemble and move the solarium (fig. 2).
- During assembly the solarium becomes heavier and more difficult to move. We therefore advise you to assemble the solarium at the place where it will be used. Make sure there is enough free space beside (at least 50 cm) and behind (at least 30 cm) the solarium.
- Assemble the tubes of the frame by means of socket-head screws (fig. 3).
- Make sure the larger assembly openings in the legs of the frame are pointing outward.
- Fasten the guide rails for the power supply to the frame (fig. 4).
- Make sure the locking pins are at the front and pointing inward.
- Pull the locking pins outward, as indicated in fig. 5, and give them a quarter turn.
- Push the power supply unit some 10 cm along the guide rails (fig. 6) and give the locking pins a quarter turn back to their original position. Push the power supply unit further along the guide rails until you hear a click.
- NB: The plugs should be pointing backwards. Make sure the cords do not get caught under the wheels of the unit.
- Put the couch on the legs carefully. Make sure the legs slide steadily into the appropriate openings in the couch (fig. 7).
- NB: The connecting tubes of the couch should be pointing backward.
- Put the canopy on the floor with the tube lamps pointing downward (fig. 8).
- Lift the canopy together with another person and position its connecting tubes over the connecting tubes of the couch (fig. 9).
- Slide the tubes **steadily** into the connecting tubes of the couch.

Remote control (fig. 21)

- a Time setting button 0-30 minutes
- b Start button
- c Pause button
- d Blinking signal
- e Pilot lamp
- f Buzzer
- g Display

• Note that in the following instructions, the buttons to be used are shown in red.

• In the following cases the number **00** will appear on the display:

- After you have put the plug in the wall socket;
- At the end of a tanning session;
- After a power failure.

In all these cases, the tanning lamps are out.

- When you put the plug in the wall socket, pilot light **e** will go on (fig. 22). This pilot light will stay on as long as the appliance is connected to the mains. Fully unwind the mains cord.

- First set the time of the tanning session. Push the **+** button to put the time forward; push the **-** button to put the time backward (fig. 23). Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- Switch on the tanning lamps by pressing the start button **b** (fig. 24).

• A blinking signal **d** will appear; the set time is shown on display **g** (25 minutes in this case) (fig. 25). The countdown of the set tanning time will now start.

• You can interrupt the tanning session by pressing pause button **c** (fig. 26). The tanning lamps will be switched off. You can switch them back on again by pressing start button **b** (fig. 27). The remaining tanning time will appear on the display.

• You can shorten the set tanning time by first pressing the start button **b** (fig. 28). The tanning lamps are switched off. Set the new tanning time by means of button **a** and press start button **b**.

- The HPA lamp of the facial tanner will not start burning right away, but will only go on after about 3 minutes.

- During the last minute of the session the buzzer will sound **f** (fig. 29). During this minute, the pause function does not work.

• As soon as the set tanning time has elapsed, the solarium will switch off automatically.

Use

- Push the canopy backward so that you can lie down on the couch (fig. 30). When you lie on the couch, pull the canopy back into horizontal position.

• NB: when the solarium has not been used for some time, the hinges of the canopy may squeak when you push the canopy backward and forward the first time.

- Switch the appliance on by setting the required tanning time on the remote control (see section 'Remote control').

• For the correct tanning times, see the section 'UV tanning sessions: How often? And how long?'

- Switch the body cooler on by means of the switch (fig. 31) and select the required setting and power (**3** or **4**) (fig. 32).

- If you like, you can also switch on the facial tanner (fig. 31). Select setting **1** for 75% of its full power or **2** for full power (fig. 33).

- Don't forget to put on the protective goggles provided.

Cleaning

- Always unplug the solarium and let it cool down before you start cleaning it.
- You can clean the outside of the solarium with a damp cloth. Be careful not to let any water run into the appliance.
- Do not use any scouring agents or scouring pads.
- Never use abrasive liquids like alcohol, methylated spirits, petrol or acetone to clean the acrylic sheets: this could cause irreparable damage.

Hour counter

The hour counter indicates the number of hours the lamps have been on. You can read the counter by removing the end cover at the head of the couch. See section on 'Replacing lamps and/or starters' for instructions on how to remove the end cover.

Replacing lamps and/or starters

After some time (after a few years in case of normal use) the light emitted by the tanning lamps will become less bright. When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the solarium. You can overcome this problem by setting a slightly longer tanning time or by replacing the lamps or by having them replaced.

- You can have the tube lamps and/or starters replaced by an authorised Philips Service Centre. They have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for your solarium.
- If you want to replace the tube lamps and/or starters yourself, you should proceed as follows:
 - Unplug the appliance.
 - Remove the decorative caps and undo the screws of the end cover at the head of the couch and remove them (fig. 34).
 - Pull the acrylic sheet approx. 10 cm out of the appliance.
 - Undo the snap strip on the rear side of the couch, starting at the head (figs. 35 to 36).
 - Do the same with the snap strip on the front side of the couch.
 - Remove the acrylic sheet (fig. 37).
 - Now you can replace the tube lamps and starters.
 - NB: You can now also clean the acrylic sheet, if you wish.
 - To remove the lamps, turn them to the left or to the right so that you can lift them out of their holders.
 - The lamps and/or starters of the canopy can in principle be replaced in the same way. In the canopy the starters are located behind the lamps at the head of the canopy. To replace the starters, you will first have to remove the tube lamps.
 - Starters can be removed by turning them to the left.
 - New lamps and starters and the acrylic sheet are assembled in reverse direction and order.
 - Do not forget to fasten the end cover with screws again.
 - NB: The HPA lamps of the facial tanner may only be replaced by authorised Philips service personnel.

Coin box or central control unit

This solarium can also be connected to a coin box or a central control unit at the reception desk. These devices may only be connected by a registered electrician. The connection instructions can be found on a sticker on the power supply unit.

The environment

The lamps of solariums contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.

Eikö solarium toimi toivotulla tavalla?


Jos solarium ei toimi toivotulla tavalla, siinä voi olla vika. Ota tarvittaessa yhteys myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoon.

Joskus voit itse ratkaista ongelman, jos laitteen asennuksessa tai käytössä on ollut vikaa. Tarkista seuraavat seikat ennen yhteydenottoa huoltoon.

Ongelma

- Solariumin virta ei kytkeydy.
- Penkkisolarium syttyy mutta paneelisolarium ei tai päinvastoin.
- Solariumin käyttö polttaa sulakkeen.
- Rusketus ei vastaa odotuksiasi.

Possible causes

- Liitosjohto ei ole pistorasiassa.
- Pistorasiaan ei tule virtaa. (Tarkista jonkin muun laitteen avulla.)
- Aikakytintä ei ole asetettu.
- Liitosjohtoja  ei ole yhdistetty.
- Tarkista solariumin yhdistämiseen käytetyn pistorasian sulake. Sulakkeen tulee kestää vähintään 16 A:n virta.
- Käytetty jatkojohto on liian pitkä, kiertynyt mutkalle ja/tai ei anna riittävästi tehoa. Kysy neuvoa myyjältä. Emme yleensä suosittele jatkojohdon käyttämistä.
- Käyttämäsi ruskettamisohjelma ei ehkä ole ihollesi paras mahdollinen.
- Kun lamppuja on käytetty pitkän aikaa, niiden UV-teho laskee. Normaalissa käytössä näin tapahtuu vasta vuosien kuluttua. Tätä vaikutusta voi vähentää valitsemalla pidemmät ruskettamisajat tai vaihdattamalla lamput.

